

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 27

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

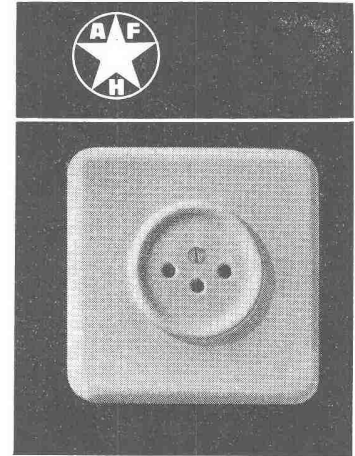
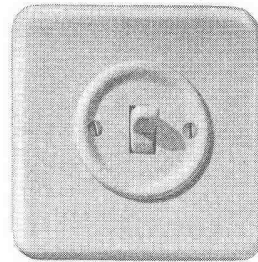
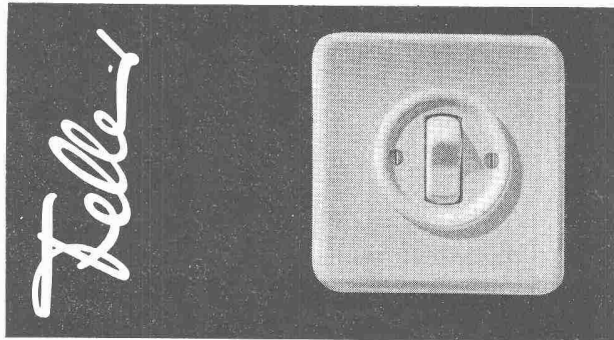
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

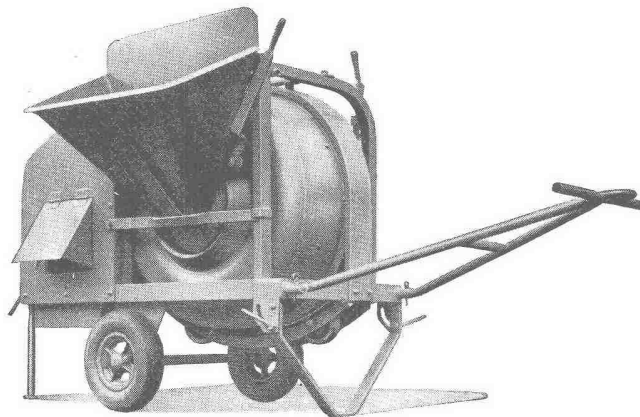
**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



**Jetzt bietet Ihnen unser LILIPUT-MISCHER**



**mit 100 Liter Inhalt**

und in nochmals  
verfeinerter Konstruktion

**mit neuartiger  
Ausrück-Kupplung**

**DEN WEITERN VORTEIL  
EINES UM CA. 10%  
NIEDRIGEREN PREISES**

Der LILIPUT-Mischer ist die meistverkaufte Maschine aus der Fabrikationsreihe der RACO-VON ROLL-Betonmischer, die Maschinen von 100 bis 2000 Liter umfasst.

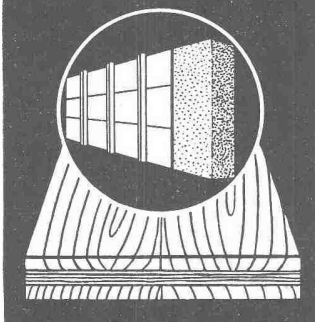


**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Dienst am Kunden seit 1881

**RICOFIX**



**Die Betonschalttafel, die sich nicht verzieht**

Oberflächen mit eingepresstem und gehärtetem Ueberzug - Lange Haltbarkeit - Grosse Tragfähigkeit - Für Sichtbeton und für Normalbeton verwendbar

Muster und Preisliste durch die Herstellerfirma:

**R. RIGLING & CO.**



*Holzkonstruktionen*

Tel. (051) 46 82 25

**ZCH.-OERLIKON**

Leutschenbachstrasse 44

# SULZER

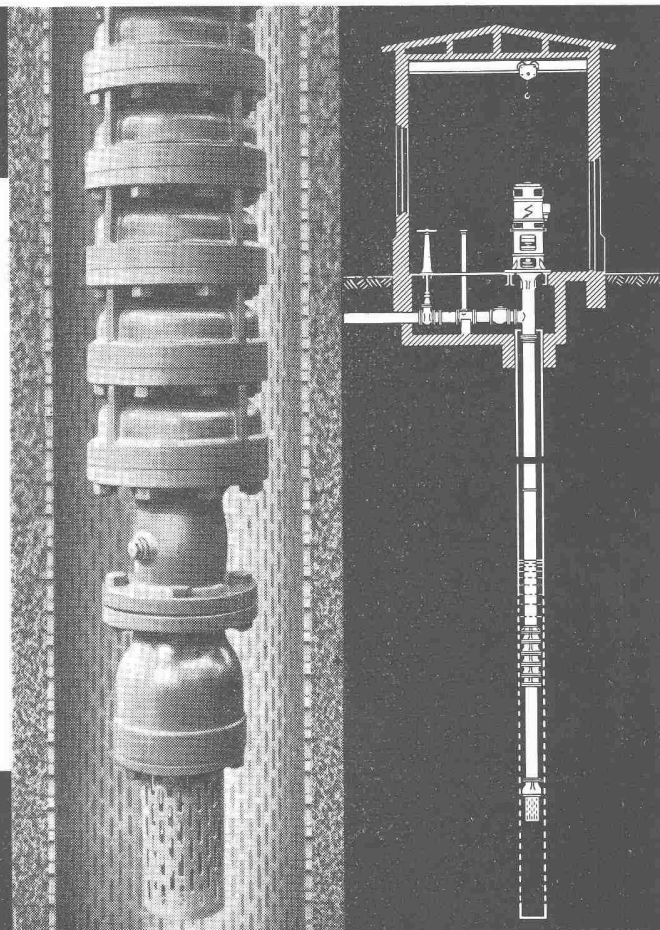
## Bohrlochpumpen

für die Wasserversorgung von Städten, Dörfern, Fabriken usw.

Die Größen für Fördermengen zwischen 1,6 und 100 Liter in der Sekunde und Förderhöhen zwischen 4 und 140 Meter sind ab Lager lieferbar

75189

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz)



## Schaufensteranlagen



### Geilinger & Co. Winterthur



Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

2

**BALÜ**

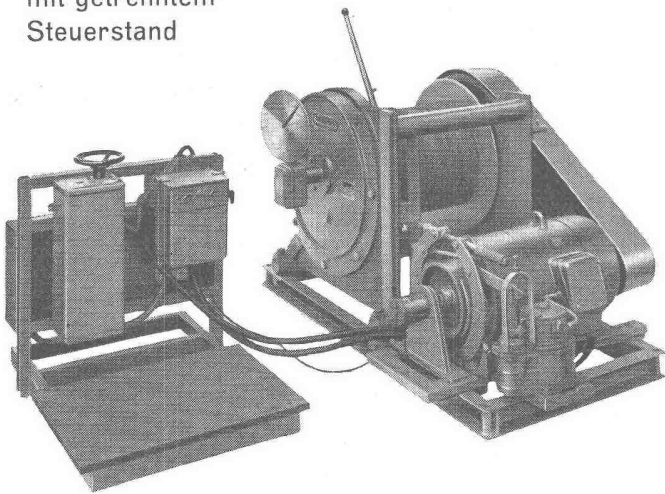
**BAUMANN-LÜFTUNGEN**

Luftechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und Ventilatoren

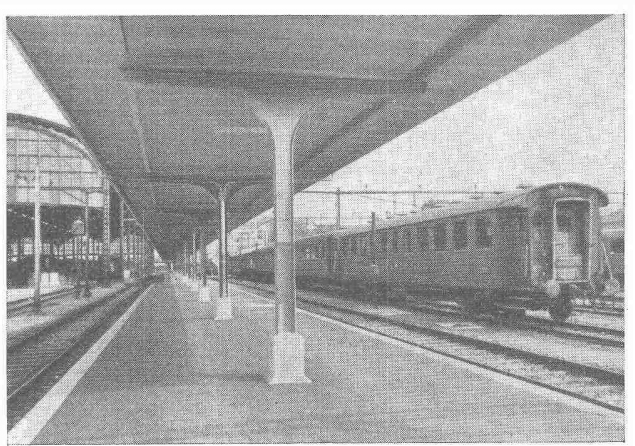
ARNOLD BAUMANN AG. Luftechnische Anlagen  
 Thun Telefon 033 / 2 23 76 Florastrasse 2  
 Bern Telefon 031 / 2 55 35 Freiburgstrasse 111  
 Lausanne téléphone 021 / 22 23 76, 5, rue Centrale

**Planetenrad-Seilwinde**  
**MERK**

Seilwinde Zugkraft 2000 kg  
 für Baustellen-Seilbahn  
 mit getrenntem Steuerstand



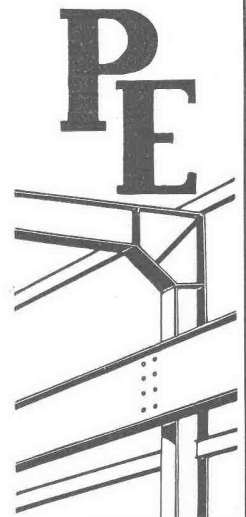
**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik **DIETIKON-ZÜRICH**  
 Telefon (051) 91 91 21



**Preiswerk & Esser**

**Stahlbau** **Basel**

- Brückenbau      Stahlhochbau
- Silos      Behälter
- Schlosserei      Metallbau
- Kittlose Glasdächer
- Ingenieurbureau



STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

## BAU - ABTEILUNG :

- 986 **Bauführer** mit Praxis, für Bauleitung, baldmöglichst. Zürich.  
990 **Hochbautechniker** mit Praxis, Architekturbüro. Ostschweiz.  
996 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Bürotätigkeit, baldmöglichst.  
Kanton Aargau.  
998 **Bauführer**, für Kalkulationen, örtliche Bauleitung, Ausmass und  
Abrechnung, baldmöglichst. Graubünden.  
1000 **Hochbauführer** mit Praxis für Submissionen, Kostenvoranschläge,  
örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung, baldmöglichst.  
Nähe Zürich.  
1002 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro, baldmöglichst.  
Kanton Bern.  
1004 **Hochbauführer** mit Praxis in Bauleitung, Ausmass und Abrech-  
nung allgemeiner Hoch- und Tiefbauarbeiten. Kanton Graubünden.  
1006 **Tiefbautechniker** mit Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, bald-  
möglichst. Zentralschweiz.  
1008 **Hochbautechniker** (Technikum) mit Praxis für Projekt und Aus-  
führung, sowie Unterhalt von allgemeinen Hochbauten. Schweiz.  
1010 **Hochbautechniker** mit Praxis, baldmöglichst. Nähe Zürich.  
1012 **Hochbautechniker** mit Praxis für Architekturbüro, baldmöglichst.  
Kanton St. Gallen.

- 1014 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis für Büro und Bau-  
platz im allgemeinen Tief- und Strassenbau, baldmöglichst. Kanton  
Bern.  
1016 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Herstellung von Werk- und De-  
tailplänen, baldmöglichst. Nähe Zürich.  
1018 **Hochbautechniker** für Werk- und Detailpläne, baldmöglichst.  
Nordostschweiz.  
1020 **Hochbautechniker event. Ferienpraktikant** (stud. arch. oder stud.  
techn.) für Büro. Nordwestschweiz.

## INDUSTRIE - ABTEILUNG :

- 241 **Mechaniker** mit Praxis in Reparaturen von Nähmaschinen oder  
Strickmaschinen. Englisch. Alter 25—28 Jahre, ledig. Johannes-  
burg (Südafrika).  
281 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Praxis, für Verkauf elek-  
trischer Ausrüstungen für Werkzeug- und andere Maschinen.  
Liechtenstein.  
363 **Ingenieur oder Techniker** als Leiter der Arbeitsvorbereitung.  
Nordwestschweiz.  
365 **Maschinen- event. Elektrotechniker** mit Praxis im Bahnbetrieb,  
für technisch-administrative Tätigkeit. Nordwestschweiz.  
369 **Metallurg oder Betriebschemiker** mit metallurgischer Ausbildung  
und Praxis für thermische Behandlung von Stahl-Qualitäten und  
Metallen. Westschweiz.  
371 **Elektrotechniker** (Schwachstrom- und HF-Technik) mit Kennt-  
nissen im elektronischen, industriellen Apparatebau für techni-  
schen Innendienst, baldmöglichst. Zürich.  
373 **Betriebsleiter-Stellvertreter** mit Praxis für Arbeitsverteilung,  
Führung einer Belegschaft von 30-40 Personen. Bewerber mit  
Kenntnissen der Bauchemie bevorzugt. Alter ca. 30 Jahre, bald-  
möglichst. Ostschweiz.

# Uto-Hebezeuge

neuester Konstruktion lösen jedes Transportproblem  
und reduzieren Ihre Unkosten.

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG, Zürich-Altstetten

Kantone Aargau und Zürich

## Wettbewerb Reussbrücke Ottenbach

Ausstellung der Projekte

Die eingereichten Wettbewerbsprojekte werden von  
Samstag, den 26. Juni 1954, 14.00 Uhr, bis und mit  
9. Juli 1954, jeweils von 8.00 bis 19.00 Uhr, im  
Lichthof der Universität Zürich zur freien Besich-  
tigung ausgestellt. Anschliessend wird die Ausstel-  
lung nach Muri AG verlegt.

Tiefbauamt des Kantons Zürich  
Der Kantonsingenieur

Gesucht in gut beschäftigtes Architekturbüro S. I. A./BSA des  
Kantons Bern

- 1 Architekt**  
**1 dipl. Bautechniker**  
**1 Bauzeichner**

für interessante Aufgaben. Rasche und sichere Planbearbeiter  
mit Erfahrung in Bauführung und Ausarbeitung von Kostenvor-  
anschlägen. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstellen.

Angebote mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprü-  
chen und frühester Eintrittsmöglichkeit sind zu richten unter  
Chiffre L 11730 Y an Publicitas, Bern.

Beim Elektrizitätswerk der Stadt Zürich ist die  
Stelle eines

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichners

zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner  
sowie Praxis auf Ingenieur- od. Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für  
das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von  
Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Eignung im Rahmen der beste-  
henden Besoldungsverordnung; Pensionsversiche-  
rung. Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen mit  
Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sowie  
Angabe der Besoldungsansprüche sind bis späte-  
stens 31. Juli 1954 mit der Aufschrift «Zeichnerstelle  
Elektrizitätswerk» an den Vorstand der Industriellen  
Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahn-  
hofquai 5, Zürich 1, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einla-  
dung hin.

Vorstand der Industriellen Betriebe

## Ingenieurbüro sucht

### Bauführer

für die Bauleitung grösserer Untertagbauten. Tiefbautechniker mit praktischer Erfahrung und guter Befähigung zur selbständigen Arbeit erhalten den Vorzug.

Herren, die Interesse an einer dauernden und aufbauenden Anstellung haben, wollen sich unter Beilage einer Photo, eines kurzen Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Angabe des Eintrittstermines melden unter Chiffre ZG 6849 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bedeutende Baufirma sucht tüchtigen

### Bauingenieur oder Techniker

als Filialleiter für die Zentralschweiz.

Bei Eignung interessante, entwicklungs-fähige und selbständige Stelle. Gute Honorierung und Altersfürsorge.

Herren, die über die erforderlichen beruflichen und charakterlichen Fähigkeiten für diesen verantwortungsvollen Posten verfügen, belieben ihre ausführliche, handschriftliche Offerte mit Zeugnisabschriften und Photo zu richten unter Chiffre ZE 6926 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bedeutende Baufirma sucht erfahrenen

### Maschinen-Ingenieur oder Techniker

als Betriebsleiter zur Betreuung und zum Unterhalt des Maschinenparkes.

Bei Eignung interessante, entwicklungs-fähige und selbständige Stelle.

Gute Honorierung und Altersfürsorge.

Herren, die über die erforderlichen beruflichen und charakterlichen Fähigkeiten für diesen verantwortungsvollen Posten verfügen, belieben ihre ausführliche, handschriftliche Offerte mit Zeugniskopien und Photo zu richten unter Chiffre ZD 6927 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro

### Bautechniker

evtl. tüchtiger **Bauzeichner**, welcher an sauberes, selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. — Offerten mit Bildungsgang, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 3799 D an Orell Füssli-Annoncen, Davos.

Förder-Anlagen mit

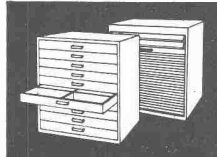
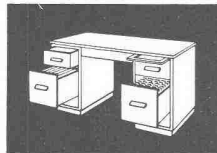
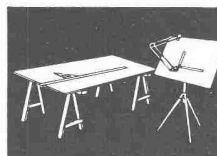
## RENOLD-TRANSPORT-KETTEN

sind

kraftsparend  
leistungsfähig  
störungsfrei  
von langer  
Lebensdauer



W. Emil Kunz - Zürich 27  
Gothardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10



*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte

## ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken

**ALIMIL-WERK ★ LUZERN**

Tribschenstrasse 57 - Telephon (041) 2 06 04

Gesucht für einen grösseren Bankneubau tüchtiger und pflichtbewusster

## Bauführer

mit den erforderlichen praktischen und technischen Kenntnissen. Eintritt sobald als möglich, spätestens Herbst 1954. Offerten mit den üblichen Angaben (bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch, Eintrittstermin, Photo, Zeugnisse) an

Zuger Kantonalbank Zug, Direktion.

Für mein Geschäft in Winterthur suche ich einen gut ausgewiesenen

## Diplom-Ingenieur

zur selbständigen Bearbeitung sämtlicher in der Lüftungsbranche vorkommenden Probleme. Es wollen sich nur Bewerber melden, welche sich über langjährige Erfahrung auf diesem Gebiete ausweisen können.

Offerten mit Lebenslauf und Saläransprüchen sind zu richten an

Fa. Henri Wegmann, Ing.  
Winterthur, Postfach 44

Gesucht per sofort

## 1 Eisenbeton-Ingenieur

guter, selbständiger Statiker;

## 1 Eisenbeton-Zeichner

Offerten unter Chiffre 22103 an Publicitas, Oiten.

Die Bauverwaltung der Gemeinde **MuttENZ** sucht aushilfsweise für die Absteckung und Ausarbeitung von Bau- und Strassenlinien sowie für die Mithilfe bei der Erstellung eines Leitungskatasters qualifizierten

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

evtl. Techniker.

Besoldung nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften und Referenzen sowie Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind bis zum 7. Juli 1954 an Herrn Gemeindepräsident **P. Stohler, MuttENZ**, zu richten.

MuttENZ, den 24. Juni 1954.

Der Gemeinderat.

Gesucht

## Tiefbautechniker-Bauführer

für Projektierung und Bauleitung. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Eintritt sofort. Handschriftliche Anmeldungen, kurz gefassten Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüche an

Betonstrassen AG., Wildegg.

## Hochbautechniker

gesucht, selbständig, mit längerer praktischer Tätigkeit als Techniker, zur Ausführung von Werkplänen und Ausschreibungen. Dauerstellung. Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch an **Gebr. Pfister, Architekten**, Bären-gasse 13, Zürich 1.

Gesucht von Architekt S. I. A. in Liestal tüchtiger

## Bauzeichner oder Bautechniker

Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZBl 3333 an **Mosse-Annoncen AG., Basel 1.**



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Hoch- und Tiefbauunternehmung mittlerer Grösse im Kanton Graubünden sucht

## Geschäftsführer

Schweizer Bürger, vorzugsweise Bündner, mit mindestens zehn Jahren praktischer Erfahrung im Bauwesen (Kalkulation und Ausführung).

Bewerber, welche die deutsche und italienische Sprache in Wort und Schrift beherrschen, belieben ausführliche Offerte einzureichen unter Chiffre ZO 7021 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## 1 Bauingenieur

und

## 1 Tiefbautechniker

gesucht für die Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Ingenieurbureau der Zentralschweiz. Eintritt 1. August oder nach Uebereinkunft. Bei Eignung vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstellen.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo, Personalien und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZW 7039 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## 1-2 Bautechniker

für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben. Eintritt sobald als möglich.

Offerten sind zu richten an **Loepfe & Hänni**, Architekten S. I. A., Baden.

Architekturbüro BSA/S. I. A. in Aarau sucht zu günstigen Bedingungen einen erfahrenen

## Architekten evtl. Bautechniker

ferner einen guten

## Bauzeichner

Offerten unter Chiffre ZN 7028 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

für Werk- und Detailpläne, Submissionen und Abrechnung. Sofort oder nach Uebereinkunft. Dauerstelle. Offerte an **W. Niehus**, Arch. BSA, Torgasse 4, Zürich 1.

Stahlbauten werden — wie keine anderen Bauten — in höchster Uebereinstimmung mit der Berechnung konstruiert. In allen Teilen ist die vorgeschriebene Sicherheit — exakt nachweisbar — vorhanden

# Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

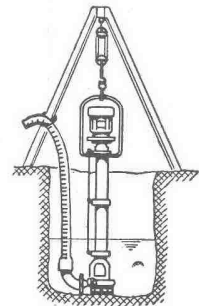
## Abwasser-Pumpen

Fäkalien-Pumpenanlagen

Vollautomatische Wasserversorgungsanlagen

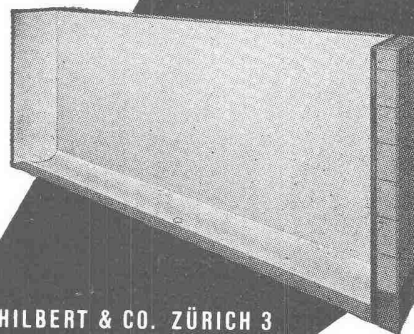
## Spezialpumpen

für alle Zwecke der Industrie



**Sihi-Pumpen AG. - Schaffhausen**

URINOIRS



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

Braunwalder

## Techn. Aufnahmen

Aussen-, Architektur-, Innenraum-, Industrie-, Modellaufnahmen. Aufnahmen von Plänen.

**Erwin Kuenzi**, Fotograf, Seestr. 31, Zürich 2  
Telefon 23 75 04

clorolin

Chemikalienfeste Schutzanstrichfarbe  
auf Chlorkautschukbasis  
für Eisen, Holz und Beton.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL



### Stellenausschreibung

Bei der Baupolizei der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Ingenieurs oder Architekten

allfällig eines technischen Beamten zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung (evtl. Technikumsbildung), Praktische Tätigkeit als Ingenieur oder Architekt in Büros und auf Baustellen. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Besoldung und Anstellung:** Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 10 164.— bis Fr. 14 352.— für den technischen Beamten, für Ingenieur oder Architekten mit Beförderungsmöglichkeit bis auf eine Jahresbesoldung von Fr. 15 744.—, Teuerungszulage inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen. Pensionsberechtigung. Pflicht zur Wohnsitznahme in der Stadt Zürich.

Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch, Stellenantritt 1. Januar 1955.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit, sind unter Beilage von **Zeugnisabschriften** und Photographie, bis 31. Juli 1954 mit der Aufschrift «Assistentenstelle bei der Baupolizei» dem Vorstand des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich I, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 3. Juli 1954.

Vorstand des Bauamtes II.

Von Architekturbüro in St. Gallen wird per sofort oder nach Uebereinkunft **gesucht** ein künstlerisch begabter

## Architekt oder Bautechniker

für Entwurf, Wettbewerbe und Projektpläne. Wir bitten um Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit. **V. Ziegler, Balmer, Baerlocher & Unger**, Architekten S. I. A., St. Gallen.

Bureau architecte de la Côte d'Azur demande bon

## dessinateur architecte projeteur

stagiaire pour les vacances.

Offres sous chiffres ZL 6935 à Mosse-Annoncen AG., Zurich 23.

*Verhütet  
gasvergiftungen*

in Industrie und Gewerbe  
durch Anwendung  
zweckentsprechender

**GASSCHUTZGERÄTE**

**FEGA-WERK**

ZÜRICH-Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

Junger, initiativer

## Dipl. Architekt S. I. A.

mit mehrjähriger Praxis und Wettbewerbserfolgen, **sucht neuen Wirkungskreis**. Zusammenarbeit mit gleichgesinntem Kollegen erwünscht. Kapital vorhanden. Offerten unt. Chiffre ZD 1145 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Günstige Gelegenheit! Modernste

## BÜRO-RÄUME

in Industriezentrum Aargau zu vermieten. Vorteilhafte Bedingungen. Eilofferten unt. Chiffre OFA 29267 Rb an **Orell Füssli-Annoncen**, Baden.



**GEDI-Hebezeuge**

Beste Qualität zu günstigem Preis

Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*



Rohrbogen-Propellerpumpen

## Parkett, der gediegene Bodenbelag seit Jahrhunderten

# Parkett ist schön

Die Maserung des Holzes, die Tönungen der verschiedenen Holzarten, geben dem Parkettboden seine beliebten Vorzüge ästhetischer Art: den Räumen verleiht er Wohnlichkeit und Wärme . . . gleichzeitig unterstützt er die gediegene Wirkung schöner Möbel und Teppiche.

Wenden Sie sich für Auskünfte an den Verband Schweizerischer Parkettfabrikanten und Vereinigung der Parkettgeschäfte, Postfach, Solothurn 2



## Parkett, der dauerhafte und warme Bodenbelag

**LAMELLENSTOREN**

**GARAGETORE** **SONNENSTOREN**

**G**

**Solomatic**

**ROLLADENFABRIK A. GRIESSER AG**

<b>Aadorf-Thg.</b> Tel. (052) 4 71 12	<b>Vertreter</b>	<b>Tel.</b>
<b>Basel</b> Tel. (061) 34 63 63	<b>Chaux-de-Fonds</b> S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83	
<b>Bern</b> Tel. (031) 2 92 61	<b>Delémont</b> Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (068) 2 16 09	
<b>Genève</b> Tél. (022) 3 82 04	<b>Locarno-Muralto</b> M. Gherra, V. Municipio (093) 7 30 89	
<b>Lausanne</b> Tél. (021) 26 18 40	<b>Olten</b> Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85	
<b>Luzern</b> Tel. (041) 2 72 42	<b>Thun</b> H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25	
<b>St. Gallen</b> Tel. (071) 3 14 76	<b>Platzmonteure</b>	
<b>Zürich</b> Tel. (051) 23 73 98	<b>Winterthur</b> R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05	
	<b>Schaffhausen</b> A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 5 66 36	

•norm• Gitter- und Stabschuhroste

•norm• Kellerfenster

•norm• Brief- und Milchkasten

•norm• Kohleneinwürfe

METALLBAU AG ZÜRICH 9

**norm**

Bauteile

Telephon (051) 52 13 00

## ABBRÜCHE

mit neuen Spezialmaschinen  
prompt und zu günstigen Preisen durch

## VONTOBEL & STACH

Abbruchunternehmung      Telephon (031) 3 12 68

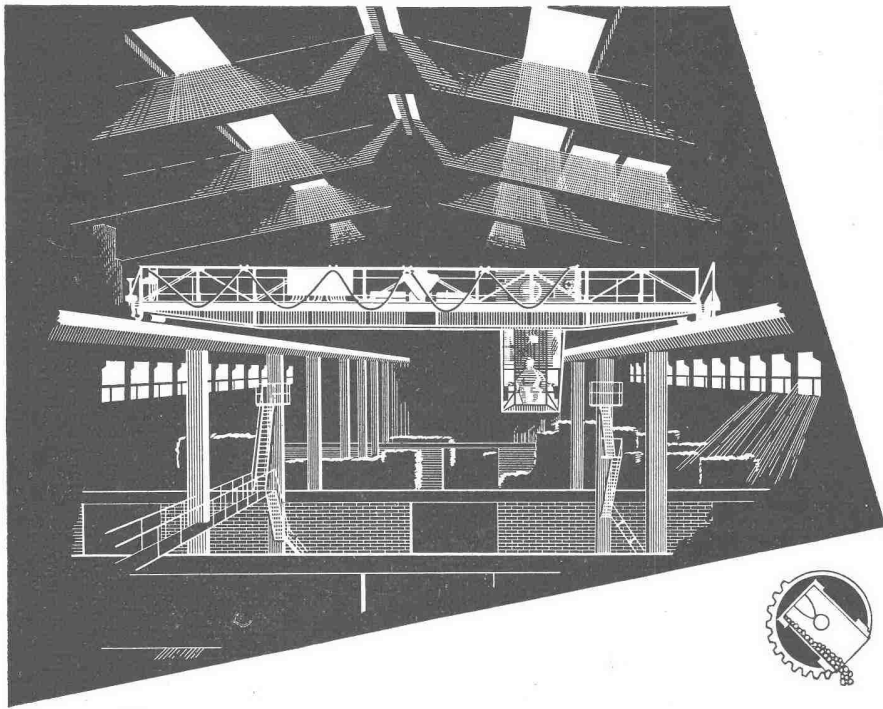
**BERN**

## Der beste Schutz gegen Rost

**Verzinken** im Vollbad von Eisen und Blech  
**Isolieren** von Röhren durch Bitumieren mit Asbest-Band,  
Glasschleier oder Jute

## Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland) - Gegründet 1897 - Tel. (061) 6 00 22

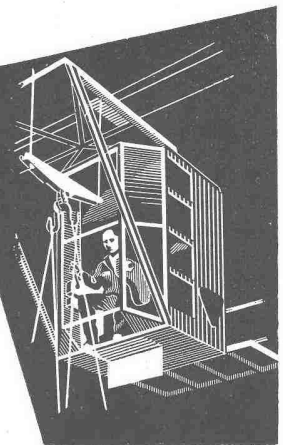


Schweiz. Reederei Basel  
 Laufkran im Umschlaghof  
 Tragkraft 3000 kg  
 Spannweite 15 m  
 Schützensteuerung  
 Katzfahren : 40 m / min  
 Kranfahren : Umlauf - Ge-  
 triebe 70-205-275 m/min  
 Hubwerk : 15-60 m / min



## HÜBSCHER + CO. / SCHAFFHAUSEN MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42



«Vor-  
 beugen  
 ist besser  
 als heilen!»  
 Ein Sprichwort,  
 das auch für das  
 Holz, diesen edlen  
 Baustoff, gilt. Vor-  
 aussetzung ist, dass  
 Dachstühle, Gebälk usw.  
 mit BAUHOLZ - ARBEZOL  
 gestrichen oder gespritzt wer-  
 den. Dieses im Gebrauch wohl-  
 feile Hochleistungs-Holzschutzmit-  
 tel schützt vor Hausbock, Holzwurm  
 und Fäulnis. BAUHOLZ-ARBEZOL und  
 die andern ARBEZOL-Präparate sind die  
 einzigen in unserem Lande erhältlichen  
 Holzschutzmittel mit dem weltberühmten  
 DDT-Wirkstoff. — BAUHOLZ-ARBEZOL ist ein  
 Produkt der Geigy AG. in Basel. Nicht nur in der  
 Schweiz, sondern auch im Ausland wird dieses Holz-  
 schutzmittel in stetig steigendem Masse verwendet. —  
 Würden die pharaonischen Baumeister die Pyramiden aus  
 Holz erbaut haben, hätten sie ihre Bauwerke mit BAUHOLZ-  
 ARBEZOL behandeln müssen, um sie der Nachwelt zu erhalten.

**A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34